

**NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD**

**CEI  
IEC**

**60574-18**

Première édition  
First edition  
1987-12

---

---

**Equipement et systèmes audiovisuels,  
vidéo et de télévision**

**Dix-huitième partie:**

Connecteurs pour les projecteurs de diapositives  
équipés de triacs pour application audiovisuelle

**Audiovisual, video and television  
equipment and systems**

**Part 18:**

Connectors for automatic slide projectors  
with built-in triacs for audiovisual application

© IEC 1987 Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni  
utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun  
procédé, électronique ou mécanique, y compris la photo-  
copie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in  
any form or by any means, electronic or mechanical,  
including photocopying and microfilm, without permission in  
writing from the publisher.

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch) IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

**F**

*For price, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*

COMMISSION ELECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

EQUIPEMENTS ET SYSTEMES AUDIOVISUELS, VIDEO  
ET DE TELEVISION

Dix-huitième partie: Connecteurs pour les projecteurs de diapositives  
équipés de triacs pour application audiovisuelle

PREAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la CEI en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager l'unification internationale, la CEI exprime le vœu que tous les Comités nationaux adoptent dans leurs règles nationales le texte de la recommandation de la CEI, dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Toute divergence entre la recommandation de la CEI et la règle nationale correspondante doit, dans la mesure du possible, être indiquée en termes clairs dans cette dernière.
- 4) La CEI n'a fixé aucune procédure concernant le marquage comme indication d'approbation et sa responsabilité n'est pas engagée quand il est déclaré qu'un matériel est conforme à l'une de ses recommandations.

PREFACE

La présente norme a été établie par le Comité d'Etudes n° 84 de la CEI: Equipements et systèmes dans le domaine des techniques audio, vidéo et audiovisuelles.

Le texte de cette norme est issu des documents suivants:

Règle des Six Mois	Rapport de vote
84(BC)31	84(BC)37

Le rapport de vote indiqué dans le tableau ci-dessus donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

*Les publications suivantes de la CEI sont citées dans la présente norme:*

- Publications n<sup>os</sup> 65 (1985): Règles de sécurité pour les appareils électroniques et appareils associés à usage domestique ou à usage général analogue, reliés à un réseau.
- 574-3 (1983): Equipements et systèmes audiovisuels, vidéo et de télévision, Troisième partie: Connecteurs pour l'interconnexion des éléments de systèmes audiovisuels.
- 574-4 (1982): Quatrième partie: Valeurs d'adaptation recommandées pour l'interconnexion des équipements à l'intérieur d'un système.

## INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

---

AUDIOVISUAL, VIDEO AND TELEVISION EQUIPMENT  
AND SYSTEMS
Part 18: Connectors for automatic slide projectors  
with built-in triacs for audiovisual application


---

## FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the IEC on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote international unification, the IEC expresses the wish that all National Committees should adopt the text of the IEC recommendation for their national rules in so far as national conditions will permit. Any divergence between the IEC recommendation and the corresponding national rules should, as far as possible, be clearly indicated in the latter.
- 4) The IEC has not laid down any procedure concerning marking as an indication of approval and has no responsibility when an item of equipment is declared to comply with one of its recommendations.

## PREFACE

This standard has been prepared by IEC Technical Committee No. 84: Equipment and Systems in the Field of Audio, Video and Audiovisual Engineering.

The text of this standard is based on the following documents:

Six Months' Rule	Report on Voting
84(C0)31	84(C0)37

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the Voting Report indicated in the above table.

*The following IEC publications are quoted in this standard:*

Publications Nos. 65 (1985): Safety Requirements for Mains Operated Electronic and Related Apparatus for Household and Similar General Use.

574-3 (1983): Audiovisual, Video and Television Equipment and Systems, Part 3: Connectors for the Interconnection of Equipment in Audiovisual systems.

574-4 (1982): Part 4: Preferred Matching Values for the Interconnection of Equipment in a System.

---

EQUIPEMENTS ET SYSTEMES AUDIOVISUELS, VIDEO  
ET DE TELEVISION

Dix-huitième partie: Connecteurs pour les projecteurs de diapositives  
équipés de triacs pour application audiovisuelle

---

1. Domaine d'application

La présente norme est applicable aux exigences relatives à l'interconnexion et aux systèmes pour la commande des projecteurs de diapositives automatiques équipés de triacs et de lampes à basse tension alimentées par un transformateur d'isolement.

L'utilisation du connecteur 130-9 IEC-17 (6 broches à 240°) spécifié dans le tableau V de la Publication 574-3 de la CEI et dans l'article 15 de la Publication 574-4 de la CEI couvre la commande à distance de base permettant la mise au point et le changement de diapositive en marche avant et en marche arrière.

Les fonctions de commande à distance couvertes par cette norme sont les suivantes: changement de diapositive en marche avant et en marche arrière, vérification du changement de diapositive, obturation, réduction de l'intensité lumineuse, détection d'un défaut de la lampe et retour du chargeur de diapositives en position "zéro".

AUDIOVISUAL, VIDEO AND TELEVISION EQUIPMENT  
AND SYSTEMS

Part 18: Connectors for automatic slide projectors  
with built-in triacs for audiovisual application

---

1. Scope

This standard applies to the interconnection and system requirements for the control of automatic slide projectors with built-in triacs and low-voltage projector lamps supplied via isolating transformers.

The basic remote control of focus and forward/reverse slide change is covered by the use of the connector 130-9 IEC 17 (6-pole 240°) as specified in Table V of IEC Publication 574-3 and Clause 15 of IEC Publication 574-4.

The remote control functions covered in this standard are: forward and reverse, slide change, verification of slide change, snap shutter operation, lamp dimming, the detection of lamp failure and the return of the slide magazine to the "zero" position.